

Zeitschrift: Domaine public
Herausgeber: Domaine public
Band: 25 (1988)
Heft: 890

Artikel: Zurich - New-York
Autor: Cornuz, Jeanlouis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1017987>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zurich - New-York

Quelle époque!

Je me suis, figurez-vous, rendu à Zurich. Au sortir de la gare, policière réglant la circulation: uniforme phosphorescent orange, charmante, beaucoup d'autorité — et mâchant son chewing-gum!

Après quoi, j'ai suivi le Niederdorf et suis parvenu sur une place au centre de laquelle se dressait un monument, une sorte de bassin, surmonté d'une stèle à quatre pans portant des inscriptions.

Premier pan: «Personne. Contemporain, patriote, réformateur de la Suisse au XX^e siècle. Fondateur de l'avenir qui vient malgré tout — 1967».

Deuxième pan: «Ici ne repose 1967 aucun grand Zurichois, homme d'Etat ou rebelle. Planificateur de la liberté au regard perçant, etc».

Troisième pan: «Aucun célèbre réfugié n'habita en ce lieu ou ne mourut dans les environs pour la gloire de notre ville natale. Aucun hérétique ne fut ici brûlé. Aucune victoire n'a été remportée, aucune légende, qui eût exigé autrefois qu'un monument soit élevé en ce lieu à la mémoire de nos haut-faits. Ce monument est libre».

Quatrième pan: «Ici ne repose nul guerrier — 1967. Cette pierre, qui garde le silence (*der stumm ist*), a été élevée au temps de la guerre du Vietnam».

J'ai des remords, savez-vous? Quand je pense que peut-être vous

êtes grand-père ou grand-mère; que vous avez une petite-fille — et que je ne vous ai même pas signalé, pour vos cadeaux de Noël, chez Schwarz, le plus grand magasin de jouets du monde, à la 59^e rue, East ou West Manhattan, la ravissante poupée qui accouche... Celle qui figurait en vitrine, d'une prodigieuse fécondité, parturait toutes les dix minutes, croix-de-bois-croix-de-fer-si-je-mens-je-vais-en-enfer! Mais j'y songe: peut-être n'avez-vous pas encore de petits-enfants, mais seulement un grand fils, une grande fille... Dans ce cas, chez Macy, «the world's largest store», la robe de mariée, qui est en même temps une robe de grossesse — ça permet de réaliser une intéressante économie.

Ceci dit et pour changer de sujet: *Jusqu'où ira votre ordinateur?* de René Berger (chez Favre), qui vient après *La mutation des signes* et *La télé-fission*, alerte à la télévision, et quelques autres — voilà des semaines que je voudrais en parler, mais je n'ose pas, tant le sujet me dépasse. Aussi me contenterai-je, pour aujourd'hui, de recopier quelques lignes: «*Si l'ordinateur, écrit René Berger, est à la fois un outil et plus qu'un outil, s'il est un langage et plus qu'un langage, à la limite une façon d'être dans la mesure où on le pratique régulièrement, n'est-on pas en droit d'espérer, contrairement à l'idéologie qu'on lui a prêtée jusqu'ici, qu'il peut nous aider à concevoir l'espace "démilitarisé" dans lequel l'idée d'expéditions américaines et russes prendrait tout "naturellement" l'allure d'une collaboration (...)? Les barrières s'effaçant, n'est-ce pas jusqu'à l'idée même de barrière qui commencera à s'estomper? Ainsi des autres ségrégations qui nous divisent? C'est rêver à bon compte.*» (p. 15)

Et pourtant: «*Ce livre n'aurait pas été écrit s'il n'avait nourri l'espoir qu'au seuil du troisième millénaire, l'humanité se montrera en mesure de répondre au défi par un nouveau bond.*» (p. 210) ■

Afin d'utiliser au mieux notre équipement informatique (deux ordinateurs personnels), utilisé pour la gestion du fichier et la fabrication du journal, nous avons informatisé l'index. Peu de changements dans sa présentation par rapport aux précédentes éditions, mais une économie de travail et une plus grande facilité pour retrouver les articles. Il est en effet possible de faire des recherches à l'aide de l'ordinateur en introduisant les données suivantes, seules ou combinées: titre ou partie de titre, auteur, date de parution, rubrique et mots clés. Nous pourrions ainsi aider nos lecteurs dans la recherche d'articles ou de thèmes traités dans DP, et ce à partir du n° 880.

FABRIQUE DE DP Index

Sauf pour les points de vue et les invités, dont les textes sont signés en toutes lettres, on peut retrouver les auteurs des articles grâce aux initiales placées entre parenthèses au début du texte. Ce sont ces mêmes initiales que vous retrouverez dans l'index. Lorsqu'elles sont en capitales, elles indiquent qu'il s'agit d'un éditorial.

Voici les initiales et les auteurs auxquelles elles correspondent:

ag	André Gavillet
cd	Catherine Dubuis
cfp	Charles-F. Pochon
eb	Eric Baier
fb	François Brutsch
fg	Françoise Gavillet
jd	Jean-Daniel Delley
lg	Jacques Guyaz
jl	Jean-Luc Seylaz
jpb	Jean-Pierre Brossy
mam	Marc-André Miserez
pi	Pierre Imhof
red	Rédaction
rg	Raoul Ghisletta
rl	René Longet
wl	Wolf Linder
yj	Yvette Jaggi

Les Invités

bk	Béat Kappeler
cr	Claude Raffestin
jcl	Jean-Christian Lambelet
pb	Philippe Bois

Un astérisque (*) signale une lettre ou une réaction de lecteur

Tiré à part

Nous avons réalisé un tiré à part des dix articles que René Longet a écrit sur le thème *Environnement: l'état de la question*. Les textes ont été réunis et reliés dans une fourre. Ce document est en vente au prix de Fr. 5.50, plus les frais de port.

Commandes: Domaine Public, case 2612, 1002 Lausanne ou par téléphone au (021) 22 69 10.